

Användarmanual



Vocatex Standard och Plus

120719

Innehållsförteckning

Innehållsförteckning	2
1. Säkerhets- och underhållsinstruktioner	3
Säkerhetsinstruktioner.....	3
Underhållsinstruktioner.....	4
2. Kom igång.....	5
Installation	5
Skärminställningar.....	5
Starta första gången.....	5
3. Reglage och knappar	6
Slå på/av	6
Läsa upp text.....	6
Procedur	6
Paus	7
Kontinuerlig läsning	7
Navigera i texten.....	7
Förloppsindikator	8
Under läsning av en spalt.....	8
Läsa nästa spalt	8
Manöverpaneler	9
Programerbara knappar	10
Språk och röster	10
Steg 1: Språk på meddelanden	10
Steg 2: Röst.....	10
Steg 3: Röster för andra språk vid uppläsning	10
Läsbord	11
Tips	11
Läs upp text med tal	11
Läsfel.....	11
Läs med förstoring	11
Förstora bilder.....	11
Handarbeten	11
Skriwa	11
4. Problemlösning	12
5. Garanti	13
Garantivillkor	13
6. Tekniska specifikationer	14
Polar Print.....	16



1. Säkerhets- och underhållsinstruktioner

Säkerhetsinstruktioner

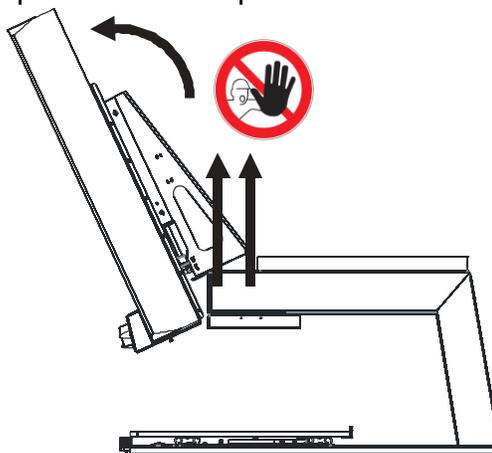
- Placera inte apparaten i direkt solljus eller nära en värmekälla.
- Använd inte Vocatext i temperaturer över 35°C.
- Vocatex är avsedd att användas för att förstora och för att få text uppläst. CE- och FCC-märkningen gäller inte för annan användning.
- Nätaggregatet skall installeras så att det är välventilerat.
- Kontakta återförsäljaren vid eventuella problem. Öppna inte apparaten då detta upphäver garantin och det finns risk för elektriska stötar. Enheten innehåller inga delar som får utsättas för användarservice.
- Använd enbart den medföljande strömadaptern.
- Vocatex skall användas i torr miljö och får inte utsättas för vätskor.
- När apparaten inte längre kan användas skall den återvinnas och får inte kastas bland hushållssopor. Se till att den återvinns på rätt sätt eller återlämna den till Polar Print för återvinning



VARNING



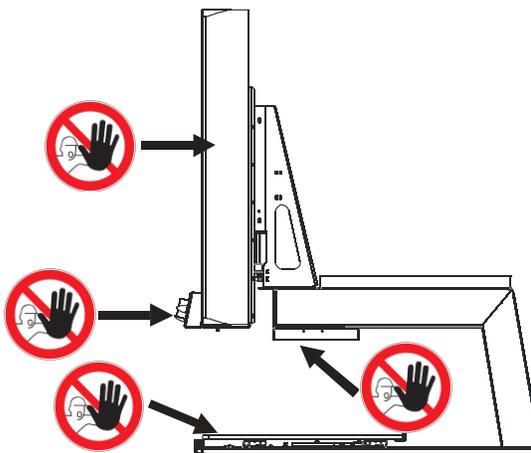
Skärmen måste sättas fast ordentligt. Montera endast skärmen om du är säker på hur det går till. Felaktigt fastsättande kan orsaka skador på brukare och produkt.



VARNING



Förflytta Vocatex med stor försiktighet. Apparaten får inte lyftas i skärmen, manöverpanelen, belysningen eller läsbordet. Sänk skärmen till nedersta läget före förflyttning.



Underhållsinstruktioner

- Drag alltid ut sladden innan systemet rengörs. Använd en mjuk fuktig tygbit för att rengöra utsidan. Använd inte starka rengöringsmedel eller slipmedel eftersom dessa skadar din enhet.
- Glidskenorna i läsbordet behöver smörjas emellanåt.

2. Kom igång

Installation

Placera Vocatex på ett stabilt bord.

Spara helst förpackningen för att kunna använda den om systemet skall transporteras i framtiden. Förpackningen kan alltid återlämnas till Polar Print för återvinning, annars kan kartongen återvinnas som wellpapp och övrigt förpackningsmaterial som brännbart avfall.

Skärminställningar

Om annan skärm än originalskärm används bör den ställas in för att fungera optimalt med Vocatex. Ställ in den med hjälp av dess instruktionsbok enligt följande:

Contrast: 100%
Brightness: 40%
Colour: 30%
Sharpness: 40%
ECO mode: Off
Backlight: 100%

Starta första gången

När apparaten slås på för första gången startasspråkvalsfunktionen, se "Språk och röster" på sid 10.

3. Reglage och knappar

Slå på/av

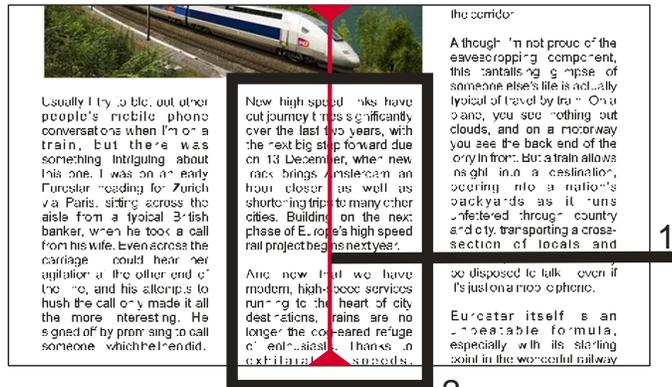
Knapp 1, längst till vänster på kontrollpanelen under skärmen, används för att slå av och på apparaten. Normalt slås även skärmen på med samma strömbrytare, men eftersom en mängd olika skärmar kan användas så kan det vara så att skärmen måste slås på separat. När Vocatex slås på visas en förloppsindikator på skärmen under uppstartstiden.

Samma knapp används för att slå av Vocatex.

Läsa upp text

Procedur

1. Lägg en text på läsbordet så att den är synlig på skärmen.
2. Välj ett textblock genom att placera det i mitten på skärmen, eller så att spaltväljaren står mitt på texten.
3. Tryck **knapp 7**, den röda knappen till höger om förstöringsratten, och uppläsningen startar.



1. Spaltväljaren
2. Textblock

Paus

Tryck en gång till på **knapp 7** för att göra paus i uppläsningen. Återstarta uppläsningen genom att trycka på **knapp 7**. Om texten inte har flyttats så fortsätter läsningen där den slutade.

Kontinuerlig läsning

Vocatex läser kontinuerligt. Om texten flyttas så att fortsättningen visas på skärmen så fortsätter läsningen automatiskt utan avbrott. Läsramen försvinner och visas igen när nästa den nya positionen är funnen.

Navigera i texten

På Plus-versionen går det att flytta runt i texten, ord för ord eller mening för mening. **Knapp 10** (övre knappen längst till höger) används för att flytta ordvis. Tryck en snabb gång för att gå framåt. En lång tryckning medför flytt bakåt. **Knapp 11** (nedre knappen längst till höger) används på samma sätt, men flyttar meningsvis. Det går också enkelt att få texten uppläst igen genom att flytta läsbordet uppåt. Om läsbordet flyttas mer än 1 cm uppåt så börjar Vocatex läsa från början av textblocket.

Förloppsindikator

När text läses upp visas en förloppsindikator längst ner på skärmen som indikerar hur mycket mer text som kommer att läsas upp. Förloppsindikatorn kan se ut på tre olika sätt beroende på läget:

Under läsning av en spalt

1. Om texten flyttas uppåt eller inte flyttas alls.



2. Om texten flyttas under pågående uppläsning så försvinner läsramen och återkommer när den upplästa texten återkommer på skärmen. När texterna förenas så visas det med två indikatorer som närmar sig varandra.



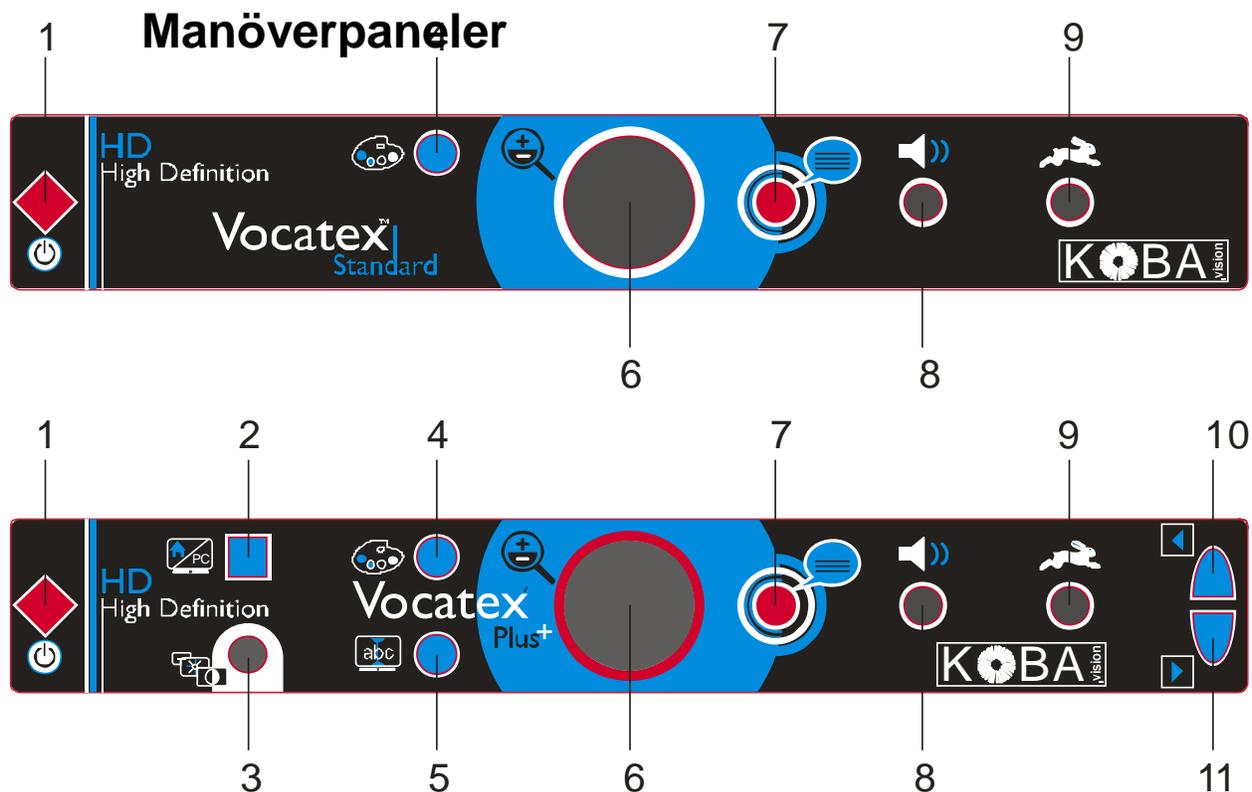
3. Om Vocatex inte lyckas få ihop texterna när läsbordet flyttats (det har flyttats för långt) så visas det med en pil längst till höger på förloppsindikatorn. Åtgärda genom att flytta texten tills dubbla indikatorer visas igen.



Läsa nästa spalt

Under tiden en spalt läses upp kan texten flyttas så att nästa spalt visas för att fortsätta uppläsningen utan avbrott. I så fall visas en pil längst till höger på förloppsindikatorn. Det går alltid att få texten uppläst igen genom att flytta texten nedåt.





1	PÅ/AV
2	Växla mellan dator och kamerabild
3	Ljusinställning
4	Kort tryckning: växla mellan färgläge och läsläge med förstärkt kontrast, vit bakgrund och svart Lång tryckning: ändra färg på text och bakgrund
5	Kort tryckning: göm/visa spaltväljaren Lång tryckning: ändra färg på spaltväljaren
6	Vrid: ändra förstoring Tryck: växla mellan förstoring och överblicksläge
7	Läs upp
8	Vrid: ändra volymen Tryck och vrid: ändra uppläsningröst
9	Läshastighet
10	Kort tryckning: flytta ett ord bakåt Lång tryckning: flytta en mening bakåt
11	Kort tryckning: flytta ett ord framåt Lång tryckning: flytta en mening framåt

Programerbara knappar

Det går att lägga olika funktioner på knapparna **2, 3, 4, 6** (gäller även tillbehöret pedal). Ta kontakt med Polar Print för att göra ändringar.

Följande funktioner är möjliga:

Knapp 2: Återställning, växla mellan dator och förstöringskamera

Knapp 3: Ljuställning, Läs rad, Läs rubrik

Knapp 4: Olika färgkombinationer

Knapp 6: Överblick/förstoring, växla mellan dator och förstöringskamera, återställning, läs upp

Pedal: Överblick/förstoring, växla mellan dator och förstöringskamera, återställning, läs upp

Språk och röster

OBS. När apparaten slås på för första gången öppnas denna meny automatiskt.

Det går att byta språk genom att trycka på knapp 7 i 10 sekunder. En språkvalsfunktion startas och språkvalet görs i tre steg:

Steg 1: Språk på meddelanden

Här väljs på vilket språk som skall användas för meddelanden. Välj genom att vrida ratten. Tryck in **knapp 7** länge för att gå till nästa steg.

Steg 2: Röst

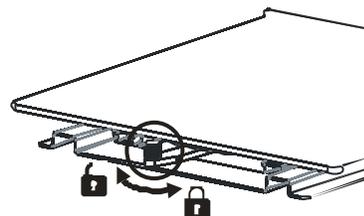
I många språk finns det flera olika röster att välja mellan. Vald rösten gäller såväluppläsning av text som meddelanden. Välj genom att vrida ratten. Tryck in **knapp 7** länge för att gå till nästa steg.

Steg 3: Röster för andra språk vid uppläsning

Om du vill läsa upp en text i andra språk så går det här att välja vilka röster i de språken som skall vara tillgängliga. Genom att vrida ratten går man mellan de olika rösterna. Genom att trycka snabbt på **knapp 7** så aktiverar eller avaktiverar man aktuell röst. Aktiv röst markeras med (X), avaktiverad röst markeras med (). Tryck in **knapp 7** länge för att avsluta röstval.

Läsbord

I framkanten på läsbordet finns en spak med vilken man kan reglera hur lätt läsbordet skall vara att röra. För spaken helt till vänster för att läsbordet skall gå lätt. Ju mer till höger spaken förs, ju trögare går läsbordet. När spaken står längst till höger är läsbordet låst.



Tips

Läs upp text med tal

Att läsa upp text fungerar bäst i läsläge med förstärkt kontrast.

Läsfel

Textigenkänningen är inte hundra procentig. Det kan förekomma fel. Genom att ändra förstöringsgraden kan man påverka kvalitén på teckenigenkänningen.

Läs med förstoring

Text läses med fördel i läsläge med förstärkt kontrast.

Förstora bilder

Att förstora fotografier fungerar oftast bäst i färgläge.

Handarbeten

Att handarbeta under kameran går ofta bra, men välj en ganska låg förstoring

Skriva

Det underlättar att använda en penna med svart skrift och ett linjerat papper.

4. Problemlösning

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärder
Ingen bild på skärmen	<ul style="list-style-type: none"> • Har skärmen ström? • Skärmen är inte påslagen 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att nätkabeln är ordentligt isatt. • Ta ut nätkabeln och låt den vara ute i 1 minut och återanslut den sen. • Slå på skärmen.
Inget ljud	<ul style="list-style-type: none"> • Ljudvolymen är satt till 0 • Paus-knappen har tryckts • Hörlurar har anslutits • HDMI-kontakten sitter inte ordentligt 	<ul style="list-style-type: none"> • Öka ljudvolymen. • Tryck på knapp 7 igen för att återstarta talet. • Ta lös hörlurarna Unplug the headphone • Sätt i HDMI-kontakten ordentligt.
Ingen datorbild visas	<ul style="list-style-type: none"> • Felaktig anslutning • Fel bildkälla vald • Skärmupplösning som inte fungerar 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att rätt bildkälla är vald. • Kontrollera skärmupplösningen på datorn.

5. Garanti

Polar Print erbjuder 3 års garanti.

Garantivillkor

- Garantin gäller inte om apparaten används på annat sätt än som anges i instruktionsboken eller hanterats vårdslöst.
- Garantin täcker inte skador som uppkommit på grund av att apparaten fallit.
- Om apparaten öppnas så är garantin förbrukad. Gäller även om den repareras av andra än Polar Print.
- Eventuella följdskador ersätts aldrig.

Tillverkare:

© **KOBA Vision** • De Oude Hoeven 6 • 3971 LEOPOLDSBURG • Belgium
Tel +32 11 51 70 80 • Fax +32 11 51 70 81 • info@kobavision.be
<http://www.kobavision.be>

6. Tekniska specifikationer

Typ:	KOBA Vision Vocatex Standard KOBA Vision Vocatex Plus	
Inputs:	HDMI OUT, POWER IN, 2x USB	
Nätaggregat:	12V DC 3,75A (MAX) Max. Power: 45W Standby Power: 0,16W	
Dimensioner (utan skärm): H X W X D	270 x 415 x 560 mm	
Utrymme mellan kamera och läsbord:	170 mm (Standard) – 220 mm (Plus)	
Minsta läsavstånd:	9 mm	
Förstoringsgrader:	<i>Vocatex Standard 22"</i> , 3x – 56x <i>Vocatex Plus 26"</i> , 2,6x – 64x <i>Vocatex Plus 32"</i> 3,2x – 78x	
Vocatex Standard:	Vocatex Plus:	
<ul style="list-style-type: none"> • Röd markering, ord och textblock • Spaltväljare • Kontinuerlig uppläsning • Ordmarkering följer uppläsningen • Förloppsindikator • Visar riktig bild vid uppläsning • Inställbar uppläsningshastighet • Inställbar ljudvolym • Ett språk • Färgläge • 16 färgkombinationer • Autofocus • Led-belysning • Talande knappar • HD-kamera 	<ul style="list-style-type: none"> • Röd markering, ord och textblock • Spaltväljare • Kontinuerlig uppläsning • Ordmarkering följer uppläsningen • Förloppsindikator • Visar riktig bild vid uppläsning • Inställbar uppläsningshastighet • Inställbar ljudvolym • Flera språk • Färgläge • 28 färgkombinationer • Autofocus • Led-belysning • Talande knappar • HD-kamera • Inställbar kontrast • Växla mellan datorbild och förstoringskamera • Möjlighet att navigera i texten, ordvis och meningsvis • Programmerbara knappar 	

Polar Print

Teknisk hjälp och support
Tel 020-82 69 13

Info@polarprint.se
help@polarprint.se

Region nord

Huvudkontor, Luleå

Polar Print
Box 950
971 28 LULEÅ
Tel 0920-20 34 30
Fax 0920-878 86

Umeå

Tvistevägen 47C
907 36 UMEÅ
Tel 090-13 95 72
Fax 090-13 94 83

Region öst

Stockholm

Liljeholmsvägen 28
117 61 STOCKHOLM
Tel 08-442 42 70
Fax 08-442 42 79

Region väst

Göteborg

Aminogatan 34
431 53 MÖLNDAL
Tel 031-339 99 90
Fax 031-80 26 52

Region syd

Malmö

Gasverksgatan 2
211 29 MALMÖ
Tel 040-97 17 00
Fax 040-97 17 71

Växjö

Merkuriusvägen 3
352 64 Växjö
Tel 0470 – 390 30